

 Carta de Porte Internacional por carretera conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia		El transporte realizado bajo esta carta de porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el contrato de transporte y la responsabilidad Civil del porteador en el Transportes Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no transporte terrestre internacional. de mercadorias, as quais anulam toda especulação contrária às mesmas em prejuizo do remetente ou do consignatário			
1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente ELETRO MANGANES LTDA. ROD MG 164 KM 4, AGUA LIMPA ITAPECERICA - MG - BRASIL CNPJ: 21.229.604/0001-84		2 Número / Número BR145331890			
4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatário GRUPO NUTRIAGRO SOCIEDAD ANONIMA CALLE OCTAVIO BOSCH C/SUPERCARRETERA KM 4 BARRIO PABLO ROJAS - CIUDAD DEL ESTE - ALTO PARANA - PARAGUAY RUC: 80091335-3		3 Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador   TRANSLI TRANSPORTADORA LIBERDADE LTDA. AV.NILSON GOTTLIEB- Bairro TRES LAGOAS FOZ DO IGUAÇU PR CNPJ/RUC:01650438000188 IE :9012435654 Fone:			
6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatário GRUPO NUTRIAGRO SOCIEDAD ANONIMA CALLE OCTAVIO BOSCH C/SUPERCARRETERA KM 4 BARRIO PABLO ROJAS - CIUDAD DEL ESTE - ALTO PARANA - PARAGUAY RUC: 80091335-3		5 Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL			
9 Notificar a / Notificar a GRUPO NUTRIAGRO SOCIEDAD ANONIMA CALLE OCTAVIO BOSCH C/SUPERCARRETERA KM 4 BARRIO PABLO ROJAS - CIUDAD DEL ESTE - ALTO PARANA - PARAGUAY RUC: 80091335-3		7 Lugar país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade país e data em que o transportador se responsabiliza para mercaderia FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL 28/08/2025			
11 cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios/ Quantidade a categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, containeres e peças 21 PALLETS DE 1500 KG CONTENDO 1.260 SACOS DE 25KG SENDO: - BAUFEEED ZN 35 - 25 KG - SULFATO ZINCO - 35% - PO - AA - BAUFEEED MN 26 - 25 KG - SULFATO MANGANES - 26% - PO - AA NCM: 2833.29.90/ 2833.29.70 NUMERO DA ONU: 3077; NUMERO DE RISCO: 90; CLASSE DE RISCO: 9 DECLARAMOS QUE O (S) PRODUTO (S) ESTÁ (ÃO) ADEQUADAMENTE ACONDICIONADO (S) PARA SUPORTAR OS RISCOS NORMAIS DE CARREGAMENTO, DESCARREGAMENTO, ESTIVA, TRANSBORDO E TRANSPORTE, CONFORME LEGISLAÇÃO EM VIGOR. CONFORME FACTURA COMERCIAL Nº: EXP0ELE05-2025		8 Lugar país y plazo de entrega / Localidade, país e prazo de entrega CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY			
		10 Porteadores sucesivos / Transportadores sucessivos			
		12 Peso Bruto en kg. / Peso bruto em kg P.B.: 32.130,000 P.L.: 31.500,000			
		13 Volume en m.cu / Volume em m.cu.			
		14 Valor / Valor EXW 17.340,00 Moneda / Moeda USD			
15 Gastos a pagar Gastos a pagar	Monto remitente Monto remetente	Moneda Moeda	Monto destinatario Monto destinatário	Moneda Moeda	16 Declaración del valor de las mercancías / Declaração do valor das mercadorias USD 17.340,00
Frete / Frete	FOZ DO IGUAÇU-PR-BR/ CIUDAD DEL ESTE-PY		1.000,00	USD	17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL Nº: EXP0ELE05-2025
Outros / Outros					18 instrucciones sobre formalidades de aduana / Instruções sobre formalidades de alfândega ADUANAS: FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY
			1.000,00	USD	
19 Monto del flete externo/ Valor do frete externo					22 Declaraciones y observaciones/ Declarações e observações SEGURO USD 34,68
20 Monto de reembolso contra entrega/ Valor de reembolso contra entrega					
21 Nombre y firma del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante ELETRO MANGANES LTDA. DATA: 28/08/2025					
Las mercancías consignadas en esta carta de porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste conhecimento de transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuran no verso 23 Nombre y firma del porteador o su representante Nome e assinatura do transportador ou seu representante ROGERIO FERREIRA TERRA CPF: 01657328902 DATA: 28/08/2025 Fecha / Data					24 Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatário ou seu representante GRUPO NUTRIAGRO SOCIEDAD ANONIMA Fecha / Data